

I. Vocabulary (should know minimum of these)

| | | | |
|--------------|--------------|---------------|------------------|
| 1. ἤγαγον | I led | 11. ἐσώθην | I was saved |
| 2. ἐκρίθην | I was judged | 12. ἐγνώσθην | I was known |
| 3. ἐλείφθην | I was left | 13. ἐγενόμην | I became |
| 4. ἐδεξάμην | I received | 14. ἠγέρθην | I was raised up |
| 5. ἔγνων | I knew | 15. ἠθέλησα | I wished, willed |
| 6. ἐλήμφθην | I was taken | 16. ἔπεισα | I persuaded |
| 7. ἐβλήθην | I was thrown | 17. ἐκηρύχθην | I was proclaimed |
| 8. ἐγενήθην | I became | 18. ἤνεγκα | I bore, brought |
| 9. ἐπορεύθην | I went | 19. ἦλθον | I came, went |
| 10. εἶδον | I saw | 20. ἔφαγον | I ate |

II. Grammar

1. There is no difference in function between the first and second aorist.
2. Future passive is formed directly from the aorist passive.
3. Aorist passive is not formed directly from the aorist **middle**.
4. The second aorist and imperfect differ in form only in their stems.
5. The aorist stem **cannot be obtained by simply removing the endings**.
6. The aorist tense denotes punctiliar action in past time.
7. The aorist tense has three different uses: constative, ingressive and culminative.
8. Deponent verbs are not always deponent when formed to aorist.

III. Translate the following sentences and parse the underlined verbs.

1. οἱ λόγοι τοῦ Χριστοῦ ἀκούονται, τότε δὲ αὐτὸς ἀκουσθήσεται καὶ ὀφθήσεται (will be seen) ἐν τῷ οὐρανῷ.

The words of Christ are being heard, but then He Himself will be heard and will be seen in the heaven.

ἀκουσθήσεται FPI 3S ἀκούω I hear

2. ἐδέξασθε τὰς αὐτὰς παραβολὰς καὶ ἐπιστεύσατε τὸν αὐτὸν Χριστόν.
You received the same parables and believed the same Christ.

ἐδέξασθε AMI 2P δέχομαι I receive

ἐπιστεύσατε AAI 2P πιστεύω I believe

3. οἱ ἀπόστολοι εἶδον τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ, ἐγένετο γὰρ αὐτὸς ἄνθρωπος καὶ ἔμενεν ἐν τῷ κόσμῳ.

The apostles saw the Son of God, for He became a Man Himself and was remaining in the world.

εἶδον AAI 3P βλέπω I see

ἐγένετο AMI 3S γίνομαι I become

IV. Exercise

A. Lesson 15 Exercise

11. And if I go to prepare a place for you, I will come again and receive you unto myself.

ἐτοιμάσω FAI1S

ἔρχομαι PMI1S

παραλήμψομαι FMI1S

ἐμαυτόν of myself (adj.)

12. I myself taught you, but you did not receive me into your house.

ἐδίδαξα AAI1S

ἐδέξασθε AMI2P δέχομαι

13. Teacher, I have brought to you my son.

ἤνεγκα AAI1S φέρω

14. You heard those commandments in the temple, but you hear others in the church.

- | | | |
|----------|-------|--|
| ἤκουσατε | AAI2P | |
| ἀκούετε | PAI2P | |
15. He saved others; he is not able to save himself.
- | | | |
|---------|-------|--|
| ἔσωσεν | AAI3S | |
| δύναται | PMI3S | |
| σῶσαι | A N | |
16. We preached the gospel to them, and we baptized their sons.
- | | | |
|--------------|-------|--|
| ἐκηρύξαμεν | AAI1P | |
| ἐβαπτίσσαμεν | AAI1P | |
17. You heard the same parables and believed the same Christ.
- | | | |
|-------------|-------|--|
| ἤκούσατε | AAI2P | |
| ἐπιστεύσατε | AAI2P | |
18. And the apostles and brethren that were in Judea heard that the Gentiles had also received the Word of God.
- | | | |
|----------|-------|--|
| ἤκουσαν | AAI3P | |
| ἐδέξαντο | AMI3P | |
19. These good women glorified God because He healed their brothers and saved their sons.
- | | | |
|-------------|-------|--|
| ἐδόξασαν | AMI3S | |
| ἐθεράπευσεν | AAI3S | |
| ἔσωσεν | AAI3S | |
20. From the same Scripture, he preached Jesus to him.
- | | | |
|--------------|-------|------------|
| εὐαγγελίσατο | AMI3S | εὐαγγελίζω |
|--------------|-------|------------|

B. Lesson 16 Exercise

11. The faithful women left the temple and went down into their houses.
- | | | |
|----------|-------|---------|
| ἐξηλθον | AAI1S | ἔρχομαι |
| καθῆλθον | AAI1S | ἔρχομαι |
12. For unto this you were called because Christ also suffered for us.
- | | | |
|----------|-------|-------|
| ἐκλήθητε | API2P | καλέω |
| ἔπαθεν | AAI3S | πάσχω |
13. The man lead the children to the Lord because he had the love of God in his heart.
- | | | |
|--------|-------|-----|
| ἤγαγεν | AAI3S | ἄγω |
| ἔσχεν | AAI3S | ἔχω |

14. Unto his own he came, and they themselves did not receive him.

| | | |
|-----------|-------|--|
| ἦλθεν | AAI3S | |
| παρέλαβεν | AAI3P | |

15. The righteous ate bread in the desert and glorified God.

| | | |
|----------|-------|-------|
| ἔφαγον | AAI1S | ἔσθίω |
| ἐδόξασεν | AAI3P | |

16. Christ died for us.

| | | |
|----------|-------|-----------|
| ἠπέθανεν | AAI3S | ἠποθνήσκω |
|----------|-------|-----------|

17. And righteous father, the world did not know you, but I myself knew you and these they knew that you yourself have sent me.

| | | |
|------------|-------|-----------|
| ἔγνων | AAI3S | γινώσκω |
| ἔγνων | AAI1S | γινώσκω |
| ἔγνωσαν | AAI3P | γινώσκω |
| ἠπέστειλας | AAI2S | ἠποστέλλω |

Righteous Father, the world had not known you, but I have known You, and these (people) know that You have sent me.

(Here, I am merely trying to show you that Aorist can be translated as past, past perfect or even present depending on the context. Though this sentence is not in any context, if it were, it could be translated this way.)

18. The sinners had houses, but they left them because the voice of the Lord was being heard in the church.

| | | |
|---------|-------|-------|
| ἔσχον | AAI1S | ἔχω |
| ἔλιπον | AAI3P | λείπω |
| ἠκούετο | IPI3P | |

19. ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐκ εἶπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν ἦμην.

these but to you out of beginning I said because with you I was
But I did not say these things in the beginning, because I was with you.

| | | |
|-------|-------|------|
| εἶπον | AAI3P | λέγω |
| ἦμην | I I3P | εἰμί |

20. The children said bad words because they heard them from the evil men.

| | | |
|---------|-------|------|
| εἶπεν | AAI3s | λέγω |
| ἠκούσεν | AAI3S | |